

## ご使用上のご注意

ツインバード工業株式会社は、この資料並びにコンテンツの著作権を有しています。この資料並びにコンテンツは、著作権等の法律で保護されており、お客様はこの資料並びにコンテンツに関し下記の条件でのみ利用することが出来ます。

1. お客様は非営利目的に限り、ダウンロード、および使用することができます。
2. お客様がダウンロード、使用するときは、この著作権表示および使用条件を一緒に付す必要があります。
3. お客様はこの資料並びにコンテンツを改変したり、頒布、公衆送信、上映等に利用することはできません。

当社および当社の関係会社は、お客様に対してこの資料並びにコンテンツに関する著作権、特許権、商標権、意匠権およびその他の知的財産権をライセンスするものではありません。並びに資料およびコンテンツの内容についてもいかなる保証をするものでもありません。

またこの資料、並びにコンテンツ内に別の定めがある場合は、当該著作権の表示、使用条件を遵守する必要があります。

※このコンテンツはWeb上での使用を前提とし再編集を加えているため、必ずしも製品添付の取扱説明書と同一ではありません。特にページ順は編集上、入れ替えている場合があります。

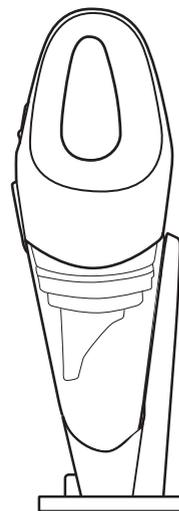
※この資料並びにコンテンツの内容は、それぞれの商品の発売時点のものです。

※デザイン、仕様は商品改良のため予告なく変更する場合があります。

### 家庭用

コードレス  
ウェット&ドライクリーナー

# HC-EB21 取扱説明書



- このたびは、お買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。
- この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくご使用ください。特に「安全上のご注意」は、ご使用前に必ずお読みいただき、安全にご使用ください。
- この取扱説明書は必ず保管し、必要なときにお読みください。
- この製品は一般家庭用です。業務用などにご使用にならないでください。

### ● もくじ

安全上のご注意	1~3
各部の名称とはたらき	4・5
充電のしかた	6
使いかた	7
ゴミの捨てかた	7・8
お手入れ	8
ニカド電池パックについて	8・9
こんなときは	9
消耗品について	
アフターサービス	10
仕様	

### 保証書付

保証書はこの取扱説明書の裏表紙についています。必ず記入をお受けください。

# 安全上のご注意 必ずお守りください。

製品および取扱説明書には、お使いになるかたや他の人への危害と財産への損害を未然に防ぎ、安全に正しくお使いいただくために、重要な内容を記載しています。次の内容（表示・図記号）をよく理解してから本文をお読みになり、記載事項をお守りください。

## ●表示の説明

<b>危険</b> 「死亡または重傷を負う差し迫った危険の発生が想定される」内容です。	<b>警告</b> 「死亡または重傷を負うことが想定される」内容です。	<b>注意</b> 「傷害を負う、または物的損害が発生することが想定される」内容です。
---	-------------------------------------	---

## ●図記号の説明

は、してはいけない「禁止」の内容です。 は、必ず実行していただく「強制」の内容です。

本製品はニカド電池を使用していますので、製品及びニカド電池をお取扱いになる際は十分ご注意ください。

## 内蔵のニカド電池パックについて

### 危険

**禁止** 火の中に投入したり加熱しないでください。



電解液が吹き出したりして破裂の原因になります。

**禁止** ⊕ ⊖ 端子を針金などの金属で接続したり、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり、保管しないでください。



ショートして液漏れ・発熱・破裂の原因になります。

**禁止** 電池単独で充電しないでください。液漏れ・発熱・破裂の原因になります。

**禁止** ニカド電池自体の分解や改造しないでください。



液漏れ・発熱・破裂の原因になります。

**禁止** HC-EB21以外の機器に接続したり使用したりしないでください。



液漏れ・発熱・破裂の原因になります。

### 警告

**水ぬれ禁止** 水や海水につけたり、濡らしたりしないでください。



電池端子がさびたり発熱の原因になります。

**禁止** 外装チューブをはがしたりキズを付けたりしないでください。電池がショートして液漏れ・発熱・破裂の原因になります。

### 注意

**禁止** 強い衝撃を与えたり、投げつけたりしないでください。

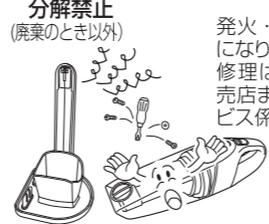


液漏れ・発熱の原因になります。

## 本体・充電台・ACアダプターについて

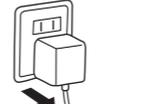
### 警告

**分解禁止** (廃棄のとき以外) 絶対に分解したり修理・改造は行わないでください。



発火・感電・けがの原因になります。修理は、お買い上げの販売店または、「お客様サービス係」にご相談ください。

**ACアダプターを抜く** お手入れの際は必ずACアダプター本体をコンセントから抜いてください。



感電・けがの原因になります。

**ぬれ手禁止** ACアダプター本体はぬれた手で抜き差ししないでください。



感電の原因になります。

**禁止** 引火性のあるものや、火の気のあるものそばで使用しないでください。また、それらのものを吸わせないでください。(灯油、ガソリン、シンナー、ベンジン、トナーなどの可燃物、線香、火の消えていないタバコなど)



爆発・火災の原因になります。

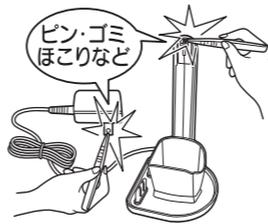
**禁止** 子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使わないでください。けが・事故の原因になります。

**水ぬれ禁止** 水洗いや、風呂場での使用は絶対にしないでください。



感電する場合があります。(お手入れで水洗いできるものもあります。詳しくは7・8ページをご覧ください。)

**禁止** 充電台や本体の端子部、ACアダプター本体の差し込み刃に金属のピンで触れたりゴミを付着させないでください。



感電・ショート・発火の原因になります。

**禁止** モーター保護窓や排気口に金属類・ピン・つまようじ・コインなどを入れないでください。



けがや製品故障の原因になります。

**禁止** 専用充電台(HC-CH77)以外は使用しないでください。火災・感電の原因になります。

**強制** 差し込み刃のほこりなどは定期的にとってください。火災の原因になります。差し込み刃をふき、乾いた布でふいでください。

### 警告

**コンセントの単独使用** 定格15A以上・交流100Vのコンセントを単独で使ってください。火災・感電の原因になります。

**禁止** 電源コード・ACアダプターを破損するようなことはしないでください。(傷つけたり、加工したり、熱器具に近づけたり、無理に曲げたり、ねじったり、引っ張ったり、重い物を載せたりしない。傷んだまま使用すると、感電・ショート・火災の原因になります。)

### 注意

**ACアダプターを抜く** 使用時以外は、ACアダプター本体をコンセントから抜いてください。感電・漏電火災の原因になります。

**禁止** 水やすき間ノズルにつまりそうなものや多量の粉体、先のがったものを吸わせないでください。(ガラス・カミソリ・押しピン・針など)



本体の変形・発火・故障の原因になります。

**禁止** 本体を引きずらないでください。床などを傷つけたりすることがあります。

**強制** ACアダプター本体は根元まで確実に差し込んでください。差し込みが不完全ですと、感電や発熱による火災の原因になります。  
●傷んだプラグ、ゆるんだコンセントは使用しないでください。

**禁止** 炎天下の車内や暖房器具のそばなど、温度が高くなるところで保管しないでください。本体の変形・故障・やけど・発火の原因になります。

**禁止** 吸込口や排気口をふさいで長時間運転しないでください。本体の変形や火災の原因になります。

**禁止** 室内専用です。屋外で使用しないでください。故障の原因になります。

**禁止** すき間ノズル、ダストケース、吸水ノズルを持って本体を持ち上げないでください。落下し、故障や事故の原因になります。

**強制** ACアダプターを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端のACアダプター本体を持って引き抜いてください。感電・発火の原因になります。

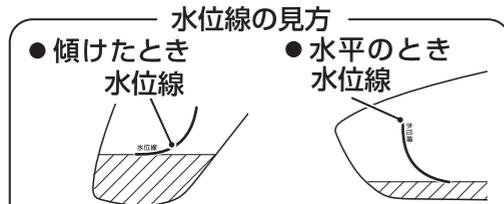
**禁止** 充電中の製品やACアダプターを布や布団でおおったり、つつんだりしないでください。熱がこもり、変形・火災の原因になります。

**火気禁止** 火気に近づけないでください。火災の原因になります。また、本体の変形によるショート・発火の原因になります。

# 各部の名称とはたらき

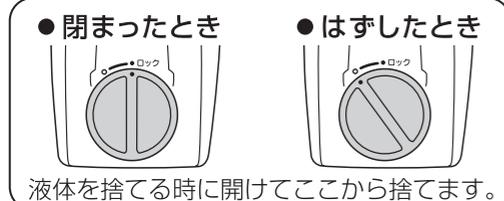
初めてご使用になるときは、長時間放置したときは電池が自己放電しているため、1回の放電ではご使用時間が短い場合があります。さらに5時間充電をくり返すことで正規のご使用時間になります。

このクリーナーは家庭用です。業務用やお掃除以外の目的には使わないでください。

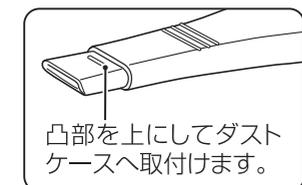


### △注意

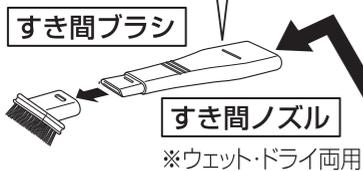
液体を吸わせる際、ダストケースの水位線をこえないようご注意ください。液体が流れ出したり、故障の原因になります。



液体を捨てる時に開けてここから捨てます。



キャップ  
パッキン



※ウェット・ドライ両用

吸水ノズル

※ウェット専用  
液体を吸わせる場合にご使用ください。

吸込口

ダストケース

吸込んだゴミや液体がたまります。

メッシュフィルター

大きなホコリやゴミの侵入を防ぎます。

フィルターケース

ノズル  
取付部

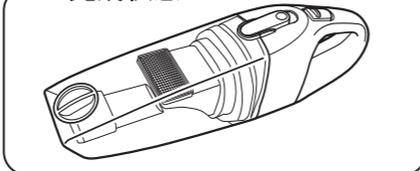
充電台端子部

ACアダプター本体

差し込み刃

電源コード

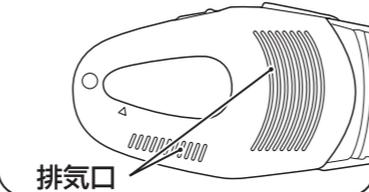
完成状態



専用充電台 (HC-CH77)

スイッチ  
前方へスライドさせると「ON」になります。ご使用後や充電時は必ずスイッチを「OFF」にしてください。

排気口  
反対の面に排気口があります。

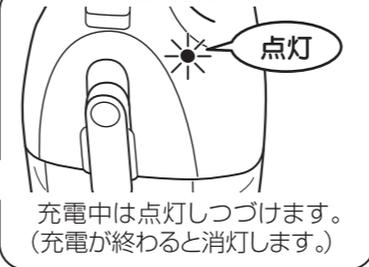


ダストケース着脱ボタン

電池フタ

充電表示ランプ

点灯



本体

本体

モーター保護窓

フィルター枠

スポンジフィルター

フィルターケースに取付けて使います。本体内にゴミが侵入するのを防ぎます。

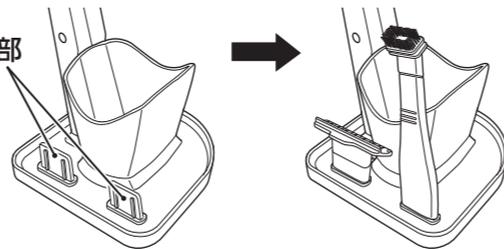
本体端子部

本体端子部

(後部)

すき間ノズル・すき間ブラシ・吸水ノズルの収納方法

ノズル取付部



すき間ブラシはすき間ノズルに合わせて収納してください。このように入れると、すき間ノズル、すき間ブラシ、吸水ノズルがすっきり収納できます。

### △注意

- すき間ノズル、すき間ブラシ、吸水ノズルはしっかり差し込んでください。
- すき間ノズル、すき間ブラシ、吸水ノズル、ダストケースをもって本体を持ち上げないでください。落下して床などにキズをつけたり、故障や事故の原因になります。

# 充電のしかた

次のようなときは必ず充電してください

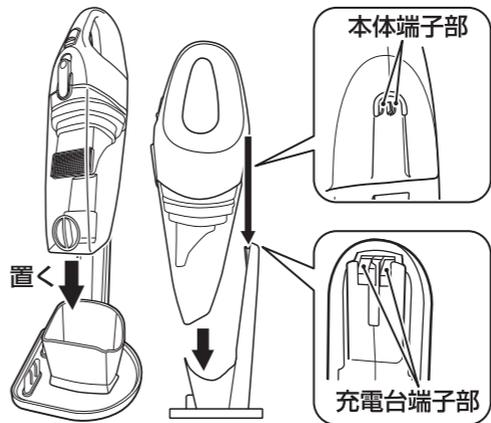
- 購入後、初めてご使用になるとき。
- 長時間放置したとき。
- お掃除が終わったとき。
- ご使用中に吸い込みが弱くなったとき。

- 必ず、付属の専用充電台 (HC-CH77 型) をお使いください。
- 充電するときは必ず、スイッチを「OFF」にしてください。「OFF」にしないと充電されません。
- 充電時間：約5時間。

### △注意

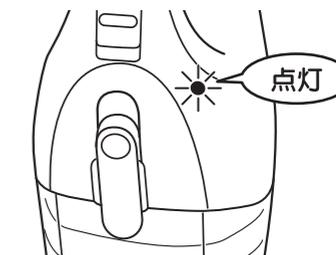
- 充電や保管は0℃以下や40℃以上で行わないでください。機能が低下したり故障の原因になります。
- 充電中は電源コードに足や物をひっかかないでください。
- 充電中は本体やACアダプターが温かくなりますが、異常ではありません。
- 充電台へのセットが不十分だと本体が転倒したり、充電されないことがあります。

1. 本体を充電台にセットします。



3. 充電開始。

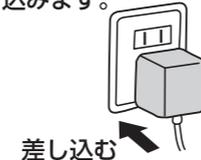
充電表示ランプが点灯します。充電時間：約5時間です。



4. 充電完了。

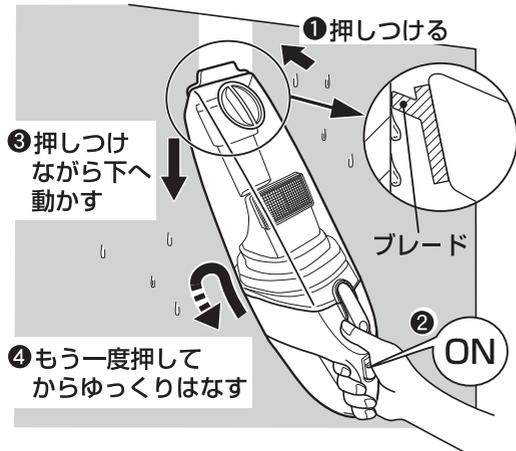
充電表示ランプは消灯します。

2. ACアダプター本体をコンセントに差し込みます。



# 使いかた

吸水ノズルの使いかた…例)窓ガラスの場合、①～④の手順で使います。



- ① 吸水ノズルをダストケースの吸込口に差し込み、先端にあるブレードを濡れた面に押し付けます。
- ② スイッチをONにします。
- ③ 押しつけながら、ゆっくりと下に動かし液体をかきあつめます。
- ④ 最後にもう一度押し付けてからゆっくりとはなします。

テーブルや床の上の液体も①～④の手順で吸込みます。

## 使い終わったら…

- ダストケース内の液体は、「ゴミの捨てかた」(8ページ)の通りに捨ててください。
- 吸水ノズルの内側・外側についた水分をよくふきとってから充電台に保管・収納します。

### △注意

- ダストケースに液体が入ったまま本体を振り回さないでください。メッシュフィルターや吸込口を通して中の液体が外に流れ出すことがあります。
- 吸水ノズルのブレード部は消耗品です。ザラザラした面やじゅうたんなどの上でくり返し使うとブレードが割れたり、欠けたり、切れたりすることがあります。
- ブレードの水かきが悪くなったり、切れたり、固くなっている時は「お客様サービス係」(10ページ)へご相談ください。

# ゴミの捨てかた

### △注意

- ゴミを捨てるときは、必ずスイッチを「OFF」にしてください。
- ゴミの種類により、ゴミが溜る前でもフィルターにゴミが付着し、ゴミ捨てが必要になる場合もあります。また、カーペットのお掃除後や粉末を吸い込んだあと、ダストケースにゴミがたまっていても、フィルターに小さなゴミがついて吸い込みが弱くなる場合があります。その時は「お手入れ」(8ページ)に従ってお手入れをしてください。
- ゴミはこまめに捨ててください。メッシュフィルターやスポンジフィルターへのゴミの付着は、吸込力の低下や、モーター故障の原因になります。

- 1.ダストケースをはずし、スポンジフィルターを取り出します。  
②ははずす ①押し  
ダストケース着脱ボタンを押します。
- 2.ダストケースからフィルターケースを取り出し、中のゴミを捨てます。  
ダストケースの吸込口を下に向け、フィルターケースのつまみをつまんで取り出し、ダストケースの中のゴミを捨てます。
- 3.スポンジフィルターとフィルターケースに付いているゴミをはらい落としてください。  
はらう はらう  
メッシュフィルターについたゴミは、軽くはらってゴミを落とします。

## 液体の捨てかた

- 1.キャップをはずします。  
②ははずす ①回す  
キャップ
- 2.ダストケースから液体を捨てます。  
キャップ
- 3.キャップを閉めます。  
①取付け ②回す  
キャップ

### △注意

- 必ずスポンジフィルターとフィルターケースをダストケースにセットしてからお使いください。
- 液体を吸込ませたときは、必ずスポンジフィルター、フィルターケース、ダストケースをお手入れしてください。
- キャップを確実にダストケースに取付けてください。
- キャップのパッキンは、防水機能を維持するための重要な部品です。汚れやキズがつかないようにご注意ください。また、パッキンにゴミなどが付着すると防水機能を維持できなくなります。

# お手入れ

お手入れの前に必ずACアダプターを抜き、本体を充電台から取りはずしてください。(充電直後は、電源プラグの金属部分が熱くなることがありますので、金属部分に触れないでください。)

シンナー・ベンジン・スプレー式クリーナー類では絶対にふかないでください。

## 本体・充電台・ACアダプター

- 製品の汚れは、乾いたやわらかい布でふき取ってください。
- 汚れがひどいときは、水でうすめた中性洗剤少量をやわらかい布に浸してよくしぼってふき、そのあと乾いた布でふきとるときれいになります。

## スポンジフィルター・フィルターケース

- フィルターは洗濯機で洗わないでください。
- ヘアードライヤーや乾燥機など熱風で乾燥させないでください。
- 汚れがひどいとき、または吸込力が低下したときは、つぎのように水洗いしてください。

ダストケース・キャップ・パッキン・すき間ノズル・吸水ノズル・すき間ブラシ 水洗いをして水分をふきとります。

- 1.スポンジフィルターをフィルターケースから取りはずします。  
①はらう
- 2.スポンジフィルター、フィルターケースを水で洗い、十分乾燥させます。  
②はらう
- 3.フィルター枠にスポンジフィルターをセットします。  
①下側のロックツメにフィルター枠を合わせる。
- 4.フィルター枠をフィルターケースにセットします。  
②上側のロックツメにフィルター枠を「カチッ」と取付けます。

### お願い

- 洗濯機で洗わないでください。
- ヘアードライヤーや乾燥機などの熱風で乾燥させないでください。
- すすぎや乾燥が不十分のまま、ご使用になると、泡が出たり目づまりや不快な臭いの原因になります。
- 吊り下げて乾燥をしないでください。変形の原因になります。

# ニカド電池パックについて

ニカド電池は、消耗品ですので保証適応外となります。

電池は消耗品です。くり返しご使用になりますと使用時間が徐々に短くなります。電池の寿命は周囲温度、使用時間などご使用条件により短くなります。数回充電をくり返しても使用時間が短かいとき、吸い込みが弱いとき、動作しないときは、電池の寿命が考えられます。新しいニカド電池パックをお求めください。ニカド電池パックの購入については「お客様サービス係」まで、ご相談ください。

## 交換電池について

製品番号	製品名	価格	
HC-AF54	ニカド電池パック	2,000円(税抜)	

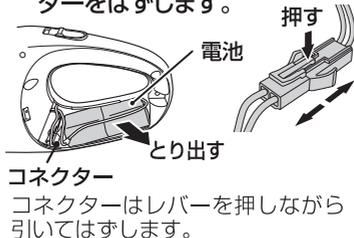
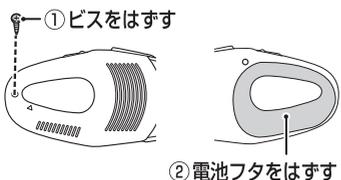
〒959-0292 新潟県燕市吉田西太田2084-2 ツインバード工業(株)「お客様サービス係」消費税法の改正により消費税を含まない価格を表示しています。  
●お支払金額は消費税を含んだ金額となります。(小数点以下は四捨五入となります。)

## ニカド電池の取り出し方

### お願い

- ニカド電池パックは、運転が完全に停止するまで運転させて電池を使いきってから取り出すしてください。電池が残ったままリサイクルすると発熱・発火・感電の原因になります。
- ニカド電池パックが十分に冷めてから取り出してください。

- 1.ピスをはずし、電池フタをはずします。
- 2.電池を取り出してからコネクターをはずします。
- 3.取り出したニカド電池はリサイクル協力店へお持ちください。



### 製品廃棄のときは



この製品に使用しているニカド電池パックは、リサイクル可能な貴重な資源です。製品が古くなりお使いにならない場合はニカド電池パックを取り出してリサイクル協力店にお持ちになり、リサイクルにご協力ください。

## こんなときは 修理・サービスをお申し付けになる前に下記の点をお調べください。

こんな時は?	調べるところ	処 置
スイッチを入れてもモーターが回転しない。動作しない。	購入後、初めてのご使用ではありませんか?	電池の残量がありません。本体のスイッチを「OFF」にしてから充電してください。 →6ページ
	長時間、放置していませんか?	
	本体のスイッチを「ON」にしたまま充電していませんか?	
吸込力が弱い。	ニカド電池パックを交換したとき、コネクターは確実に差し込まれていますか?	確実に差し込み直してください。 →9ページ
	ダストケース内にゴミがたまっていたり、スポンジフィルターにゴミが付着していませんか?	ゴミを捨て、スポンジフィルターのお手入れをしてください。 →7・8ページ
充電表示ランプが点灯しない。	電池が消耗していませんか?	必ず5時間充電してください。充電してもすぐ吸い込みが弱くなる場合は電池の寿命が考えられます。 →9ページ
	ACアダプターがコンセントから抜けていませんか?	ACアダプターをコンセントに差し込みます。 →6ページ
	本体が専用充電台からはずれていませんか?	スイッチを「OFF」してから、確実に本体を専用充電台にセットしてください。 →6ページ
	スイッチが「ON」になっていませんか?	確実に差し込み直してください。 →9ページ
消灯しない。	ニカド電池パックを交換したとき、コネクターは確実に差し込まれていますか?	充電表示ランプは5時間タイマーになっています。充電中に本体を充電台からはずしませんでしたか?
	充電中に本体を充電台からはずしませんでしたか?	充電中に本体を充電台からはずすとタイマーがリセットされます。連続で5時間以上充電すると、充電ランプは消灯します。
使用時間が短くなった。	電池が消耗していませんか?	必ず5時間充電してください。数回充電をくり返しても、使用時間が著しく短い場合、電池の寿命が考えられます。 →9ページ
不快な臭いがする。	スポンジフィルター、フィルターケース、ブラシ、ノズルなどの乾燥は十分ですか?	陰干しで十分に乾燥してください。 →8ページ
水もれがある。	液体が水位線以上にたまっていませんか?	水タンク内の液体を捨ててください。
	キャップを取付けていますか?	キャップは必ず取付けてください。

## 消耗品について・・・消耗品は、保証適用外となります。

スポンジフィルターは消耗品です。お求めは、お買いあげの販売店または「お客様サービス係」までお問い合わせください。

### 〈交換の目安〉

- お手入れしても汚れが落ちなくなったとき。
- お手入れしても吸込力が弱くなったとき。

製品番号	製品名	価 格
HC-AF121	スポンジフィルター	200円(税抜)

〒959-0292 新潟県燕市吉田西太田2084-2  
ツインバード工業(株)「お客様サービス係」

消費税法の改正により消費税を含まない価格を表示しています。  
●お支払金額は消費税を含んだ金額となります。  
(小数点以下は四捨五入となります。)

## アフターサービス

### 1. 保証書

- 裏表紙に添付しています。
- 保証書は「お買い上げ日と販売店名」の記入をお確かめのうえ、販売店からお受け取りください。
- 保証書をよくお読みになり大切に保管してください。

### 2. 保証期間

お買い上げ日から1年間です。なお、保証期間中でも有料修理になることがありますので保証書をよくお読みください。

### 3. 修理を依頼されるとき

取扱説明書の内容をお確かめいただき、直らないときは電源プラグを抜いてからお買い上げの販売店または「お客様サービス係」に修理をご相談ください。

#### ●保証期間中の修理

保証書の規定により無料修理します。商品に保証書を添えてお買い上げの販売店または「お客様サービス係」までお申し出ください。

#### ●保証期間がすぎている修理

修理により使用できる製品は、お客様のご要望により有料修理させていただきます。お買い上げの販売店または「お客様サービス係」にご相談ください。

### 4. 補修用性能部品の最低保有期間

- このコードレスウェット&ドライクリーナーの補修用性能部品の保有期間は製造打ち切り後6年です。
- 性能部品とはその商品の機能を維持するために必要な部品です。

### 5. アフターサービスについてご不明の場合

お買い上げの販売店または「お客様サービス係」にお問い合わせください。

#### 〈修理料金のしくみ〉

修理料金は、技術料・部品代などで構成されています。

技術料	故障した商品の修理および部品交換などの作業にかかる料金です。
部品代	修理に使用した部品代金です。

#### 〈修理部品について〉

修理部品は、部品共有化のため、一部仕様や外観色などを変更する場合があります。

### お客様サービス係

☎(フリーダイヤル) 0120-337-455  
FAX (0256) 93-1077  
お電話承り時間：平日(月曜～金曜)午前9時～午後5時  
〒959-0292 新潟県燕市吉田西太田2084-2

## 仕 様

電 源 方 式	充電式
充 電 電 源	入 力：AC100V 50-60Hz 6VA 出 力：DC7V 300mA
電 池	ニカド電池 DC4.8V
充 電 時 間 (約)	5時間
連続使用時間(約)※	10分間
製 品 寸 法 (約)	本 体：410×115×135mm (収納時：155×150×420mm)(付属品含む)
製 品 質 量 (約)	約1.5kg(付属品含む)(本体：約1.0kg)
ACアダプターコード長さ(約)	約1.8m
付 属 品	専用充電台…1、すき間ノズル…1、すき間ブラシ…1、吸水ノズル…1

※満充電・電池初期/20℃の場合。使用環境によって異なります。

この製品は、日本国内用に設計・販売しています。電源電圧や周波数の異なる国では使用できません。海外での修理や部品販売などのアフターサービスも対象外となります。

### 愛情点検



#### ★長年ご使用のクリーナーの点検を!

- ACアダプター(又は充電台、充電器)が異常に熱くなる。
- 電源コードを動かすと、充電ランプが点灯したり、しなかったりします。電源スイッチを入れてもときどき運転しないときがある。
- 運転中、異常な音がある。●本体が変形したり、異常に熱い。
- こげくさい臭いがする。●その他の異常、故障がある。

#### ご使用中

故障や事故防止のため、コンセントから電源プラグをはずし、必ず販売店にご連絡ください。点検・修理に要する費用などは販売店にご相談ください。